



# MANUALE D'USO POLYKEG PRO 2.0

In questo manuale sono riportate informazioni, istruzioni ed avvertenze per una corretta gestione ed utilizzo del fusto monouso PolyKegPRO 2.0.



Consultare attentamente il presente manuale d'uso attenendosi alle prescrizioni.

	SEZIONE 1 Avvertenze	3		SEZIONE 7 Istruzioni di riempimento con kit manuale. PolyKeg PRO 2.0 senza sacca	21
	SEZIONE 2 Identificazione dell'imballo e del fusto.	5		SEZIONE 8 Istruzioni per la spillatura	25
	SEZIONE 3 Valvole e connettori	7		SEZIONE 9 Istruzioni per la depressurizzazione	28
	SEZIONE 4 Scheda logistica fusti PolyKeg PRO 2.0	9		SEZIONE 10 Istruzioni di smontaggio fusti PolyKeg PRO 2.0. - con attrezzature - con chiave	30
	SEZIONE 5 Istruzioni per la sanificazione	14		SEZIONE 11 Scheda materiali e simbologia fusti PolyKeg PRO 2.0	37
	SEZIONE 6 Istruzioni di riempimento con kit manuale. PolyKeg PRO 2.0 con sacca.	16			

SEZIONE 1



---

## AVVERTENZE

Il PolyKeg PRO 2.0 è un contenitore destinato al trasporto ed alla distribuzione delle bevande.

Prima dell'utilizzo del fusto PolyKeg, **consultare attentamente il manuale d'uso** attenendosi alle prescrizioni. L'uso improprio del fusto PolyKeg può danneggiarlo e causare situazioni di pericolo.

**Verificare sempre l'integrità del fusto** prima dell'utilizzo e **non compromettere in alcun modo la leggibilità dell'etichetta** presente sul fusto.

Se vengono riscontrati danni come ammaccature, incisioni o altro, non utilizzare il fusto e contattare il vostro rivenditore.

Prima di maneggiare il fusto **indossare i dispositivi di protezione individuale** (occhiali, guanti...) come indicato nel presente manuale ed accertarsi che il locale dove operate sia aerato.

**Il fusto PolyKeg non può essere riutilizzato**, non va disperso nell'ambiente e deve essere depressurizzato subito dopo l'uso e conferito vuoto nei centri di raccolta o altri circuiti di recupero autorizzati.

## SIMBOLI DI SICUREZZA



Tenere lontano dalla portata dei bambini. Il fusto è pesante ed in pressione e può provocare situazioni di pericolo.



Tenere lontano da sostanze chimiche e non compatibili. Il fusto può danneggiarsi e non garantire la tenuta del prodotto o provocare situazioni di pericolo.



Non rimuovere e/o manomettere la valvola. Il fusto può danneggiarsi e non garantire la tenuta del prodotto o provocare situazioni di pericolo.



Tenere il fusto ogni qual volta che lo si utilizza o si maneggia, lontano dalle parti vitali del corpo.



Non esporre alla luce diretta del sole. Il fusto può danneggiarsi e non garantire la tenuta del prodotto o provocare situazioni di pericolo.



Non perforare e/o tagliare. Il fusto può danneggiarsi e provocare situazioni di pericolo.



Non far rotolare e/o cadere. Il fusto può danneggiarsi e provocare situazioni di pericolo.



Tenere sempre i fusti lontani da fiamme libere o altre fonti di calore.

## SIMBOLI DI OBBLIGO



Consultare attentamente il manuale d'uso attenendosi alle prescrizioni. L'uso improprio del fusto PolyKeg può causare situazioni di pericolo.



Depressurizzare immediatamente il fusto dopo l'utilizzo come indicato nell'apposita sezione del manuale. Questa operazione deve essere seguita prima di conferire il fusto nei centri di raccolta.



Utilizzare sempre i dispositivi di sicurezza individuale (visiera o schermo protettivo ogni qual volta che si maneggia il fusto (es: movimentazione, collegamento e scollegamento, depressurizzazione, ecc...))



Utilizzare sempre i dispositivi di sicurezza individuale (guanti da lavoro antitaglio) ogni qual volta che si maneggia il fusto (es: movimentazione, collegamento e scollegamento, depressurizzazione, ecc...)

## SIMBOLI DI AVVERTENZA



0÷40 °C  
32÷104 °F

Il fusto, se esposto a temperature oltre al limite consentito, può danneggiarsi e non garantire la tenuta del prodotto o provocare situazioni di pericolo.



MAX 3,5 BAR  
50 PSI

Se sovra-pressurizzato, il fusto può danneggiarsi e provocare situazioni di pericolo.



DANGER  
N<sub>2</sub> - CO<sub>2</sub> GAS  
INSIDE

Pericolo di soffocamento. Operare in un ambiente ben aerato.



Il danneggiamento del fusto può causare situazioni di pericolo.

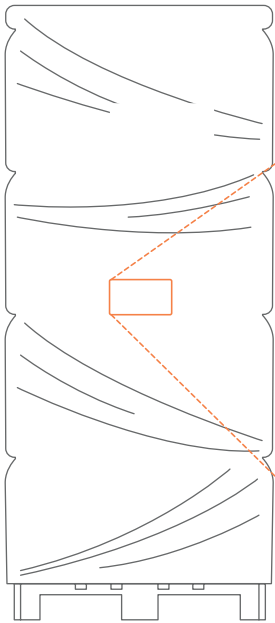
SEZIONE 2



---

## IDENTIFICAZIONE DELL'IMBALLO E DEL FUSTO

## IDENTIFICAZIONE STANDARD DEL BANCALE



POLYKEG S.r.l.  
Via L. da Vinci 5/9, 24064 Grumello del Monte (BG)  
Italy

Tel. +39 0354522245

KEG200025

CODICE

FUSTO POLYKEG PRO 2.0 20L AMBRA valvola S

DESCRIZIONE

24/01/2024 15.06 00 PALLET120X80 - 44

DATA / ORA PROD. / CONFEZIONE / ID PALLET

Lotto: P01L1900855B001

Quantità: 44

LOTTO / QUANTITÀ



(240) KEG200025 (37) 0044 (10) P01L1900855B001

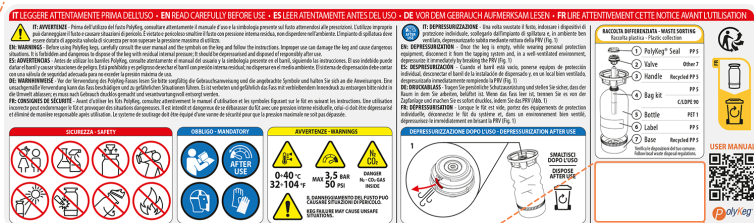
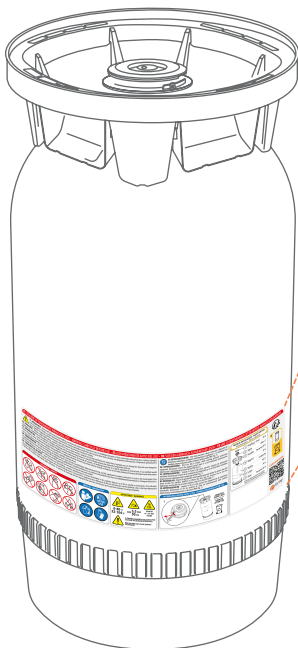
CODICE

QUANTITÀ

LOTTO

N° BANCALE

## IDENTIFICAZIONE DEL FUSTO



TIPOLOGIA VALVOLA

TIPOLOGIA FUSTO  
(CON SACCA O SENZA SACCA)

GIORNO DI PRODUZIONE  
(CALENDARIO GREGORIANO)

**S - BAG**

ORARIO PRODUZIONE

00-000 00:00:00 00

ANNO DI PRODUZIONE

LINEA PRODUTTIVA

**P00L00000000**

ORDINE DI PRODUZIONE

STABILIMENTO




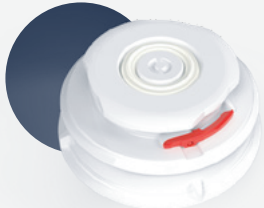


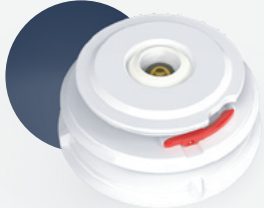


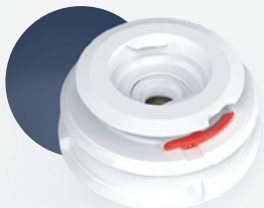


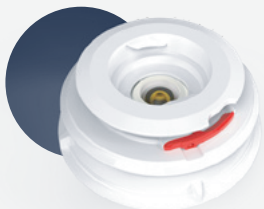


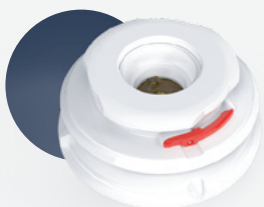

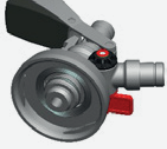
SEZIONE 3



---

## VALVOLE E CONNETTORI



TIPOLOGIA	VALVOLA	CONNETTORE		NOTE
A				SCIVOLO
G				
M				
S				BAIONETTA
D				BAIONETTA AMERICANA
K				KK



SEZIONE 4



---

## SCHEDA LOGISTICA FUSTI POLYKEG PRO 2.0

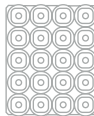
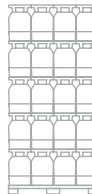




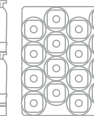

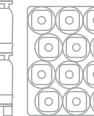



Prima di procedere, consultare attentamente anche le avvertenze presenti nella "Sezione 1" del manuale d'uso Polykeg PRO 2.0 e la scheda tecnica del fusto disponibile nella sezione "Download" del sito PolyKeg.

## PALLETTIZZAZIONE FUSTI VUOTI PALLET 80X120 CM | 31.50"X47.24"

Pallettizzazione											
		12 L	406 oz.	16 L	541 oz.	20 L	676 oz	24 L	811 oz.	30 L	1014 oz.
N. strati		5		4		4		4		4	
Fusti per strato		15		15		15		12		11	
Fusti per pallet		75		60		60		48		44	
Altezza		2077 mm   81,77"		2044 mm   51,91"		2243 mm   88,30"		2243 mm   88,30"		2243 mm   88,30"	
<b>QUANTITÀ</b>	<b>pallet</b>	<b>fusti</b>		<b>fusti</b>		<b>fusti</b>		<b>fusti</b>		<b>fusti</b>	
CTR 20 ft Standard	11	825		660		495*		396*		363*	
CTR 40 ft High Cube	24	1800		1440		1440		1152		1056	
CTR 45 ft High Cube	32	2400		1920		1920		1536		1408	
Camion 13,6 mt	32	2400		1920		1920		1536		1408	

## PALLET 100X120 CM | 39.37"X47.24"

Pallettizzazione											
		12L	406 oz.	16L	541 oz.	20L	676 oz.	24L	811 oz.	30L	1014 oz.
N.strati		5		4		4		4		4	
Fusti per strato		20		20		20		16		12	
Fusti per pallet		100		80		80		64		48	
Altezza		2077 mm   81,77"		2044 mm   51,91"		2243 mm   88,30"		2243 mm   88,30"		2243 mm   88,30"	
<b>QUANTITÀ</b>	<b>pallet</b>	<b>fusti</b>		<b>fusti</b>		<b>fusti</b>		<b>fusti</b>		<b>fusti</b>	
CTR 20 ft Standard	10	1000		800		600*		480*		360*	
CTR 40 ft High Cube	22	2200		1760		1760		1408		1056	
CTR 45 ft High Cube	26	2600		2080		2080		1664		1248	
Camion 13,6 mt	26	2600		2080		2080		1664		1248	

### AVVERTENZE

L'eventuale sovrapposizione dei pallet e il numero massimo di strati devono tener conto delle proprietà meccaniche del fusto riportate sulla scheda tecnica, delle normative locali, dei mezzi e delle modalità di movimentazione e di trasporto e delle condizioni delle aree di stoccaggio. I fusti sono forniti su pallet, avvolti con film estensibile bianco per una migliore protezione.

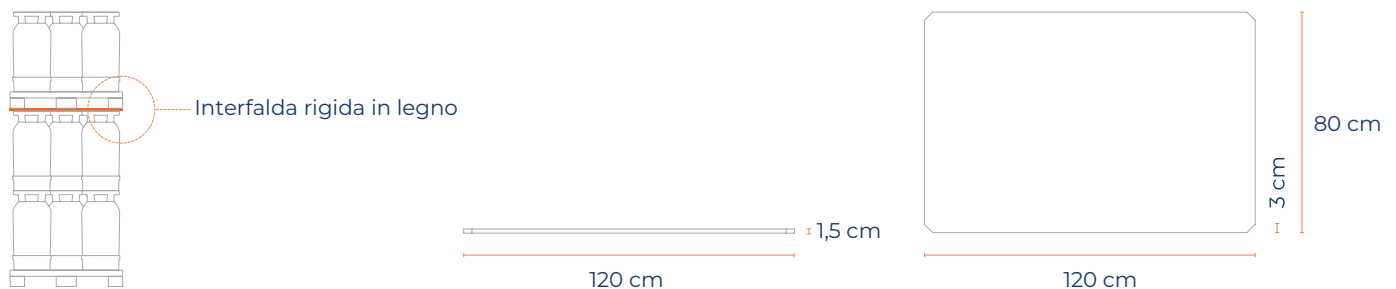
\*Le quantità contrassegnate dall'asterisco, si riferiscono alla pallettizzazione a tre strati, necessaria per il container 20 ft Standard.



Prima di procedere, consultare attentamente anche le avvertenze presenti nella "Sezione 1" del manuale d'uso Polykeg PRO 2.0 e la scheda tecnica del fusto disponibile nella sezione "Download" del sito PolyKeg.

## PALLETTIZZAZIONE FUSTI PIENI PALLET 80X120 CM | 31.50''X47.24''

Pallettizzazione					
	12 L 406 oz.	16 L 541 oz.	20 L 676 oz.	24 L 811 oz.	30 L 1014 oz.
N.strati	3*	2*	2*	2*	2*
Fusti per strato	15	15	15	12	11
Fusti per pallet	45	30	30	24	22
Altezza	1307 mm   51,45"	1098 mm   43,22"	1274 mm   50,15"	1268 mm   49,92"	1268 mm   49,92"
Sovrapposizione magazzino					
N° strati	3+3	2+2	2+2	2+2	2+2
Sovrapposizione per il trasporto					
N° strati	3+2	2+2	2+1	2+1	2+1





Prima di procedere, consultare attentamente anche le avvertenze presenti nella "Sezione 1" del manuale d'uso Polykeg PRO 2.0 e la scheda tecnica del fusto disponibile nella sezione "Download" del sito PolyKeg.

## PALLETTIZZAZIONE FUSTI PIENI PALLET 100X120 CM | 39.37"X47.24"

Pallettizzazione					
	<b>12 L</b> <b>406 oz.</b>	<b>16 L</b> <b>541 oz.</b>	<b>20 L</b> <b>676 oz.</b>	<b>24 L</b> <b>811 oz.</b>	<b>30 L</b> <b>1014 oz.</b>
N.strati	3*	2*	2*	2*	2*
Fusti per strato	20	20	20	16	12
Fusti per pallet	60	40	40	32	24
Altezza	1307 mm   51,45"	1098 mm   43,22"	1274 mm   50,15"	1268 mm   49,92"	1268 mm   49,92"
Sovrapposizione magazzino					
N° strati	3+3	2+2	2+2	2+2	2+2
Sovrapposizione per il trasporto					
N° strati	3+2	2+2	2+1	2+1	2+1





## SUGGERIMENTI DI CARICO PALLET 80X120 CM | 31.50''X47.24''

	pallet	vista in pianta
CTR 20 ft Standard	11	
CTR 40 ft High Cube	24	
CTR 45 ft High Cube	32	
Camion 13,6 mt	32	

## PALLET 100X120 CM | 39.37''X47.24''

	pallet	vista in pianta
CTR 20 ft Standard	10	
CTR 40 ft High Cube	22	
CTR 45 ft High Cube	26	
Camion 13,6 mt	26	

### AVVERTENZE

Nel caso di fusti pieni è consigliato l'utilizzo di container refrigerati.

Con i container refrigerati il numero di pallet potrebbe variare.

Per la sovrapposizione dei pallet è necessario distribuire uniformemente il carico utilizzando, tra un pallet e l'altro, un'interfaldia rigida o un pallet rovesciato.

Per evitare il danneggiamento dei fusti e/o cadute è necessario bloccare i pallet con le cinghie e inserire degli airbag negli spazi vuoti.

Il numero massimo di strati/fusti deve tener conto delle proprietà meccaniche del fusto riportate sulla scheda tecnica, delle modalità di movimentazione e trasporto, della portata massima dei mezzi e delle normative locali.

SEZIONE 5



---

## ISTRUZIONI PER LA SANIFICAZIONE



Prima di procedere, consultare attentamente anche le avvertenze presenti nella "Sezione 1" del manuale d'uso Polykeg PRO 2.0 e la scheda tecnica del fusto disponibile nella sezione "Download" del sito PolyKeg.

### COSA È NECESSARIO SANIFICARE

Prima di iniziare il riempimento sanificare il kit di riempimento manuale (tubazioni, rubinetti, guarnizioni, connettore ecc...) o la riempitrice automatica/semi-automatica. Prima di connettere il fusto pulire e sanificare tutte le parti a contatto con il prodotto (connettore e parte esterna della valvola). Dopo ogni riempimento, pulire e sanificare la valvola del fusto.

Nel caso in cui fosse necessario scollegare temporaneamente il fusto, pulire e sanificare la parte esterna della valvola.

Nota: si sconsiglia l'utilizzo di sostanze non indicate nel presente manuale.

### SANIFICAZIONE KIT DI RIEMPIMENTO MANUALE E VALVOLA

Soluzione idroalcolica in acqua demineralizzata



70%



Tempo min  
**45 SECONDI**

#### SANIFICAZIONE DEL KIT DI RIEMPIMENTO MANUALE POLYKEG

Immergere le parti smontate del kit di riempimento manuale nella soluzione sanificante sopra riportata. Rispettare le percentuali di diluizione e i tempi sopra indicati. Risciacquare abbondantemente ed asciugare con aria sterile.

#### SANIFICAZIONE DEL CONNETTORE E DELLA PARTE ESTERNA DELLA VALVOLA

Pulire e spruzzare sulla superficie esterna delle parti la soluzione sanificante sopra riportata. Rispettare le percentuali di diluizione e i tempi sopra indicati.

### SANIFICAZIONE DELLA VALVOLA CON MACCHINA AUTOMATICA E SEMI-AUTOMATICA

Acqua calda



Pressione massima sulla valvola

**0,8 BAR**



Temperatura massima

**85°C**



Tempo massimo

**5 sec.**

OPPURE

Vapore



Pressione massima sulla valvola

**0,8 BAR**



Temperatura massima

**100°C**



Tempo massimo

**3 sec.**

#### SANIFICAZIONE DELLA MACCHINA AUTOMATICA/SEMI-AUTOMATICA

Prima di iniziare il riempimento, sanificare la riempitrice automatica/semi-automatica seguendo le indicazioni del produttore.

#### SANIFICAZIONE DELLA PARTE ESTERNA DELLA VALVOLA

Impostare la riempitrice per sanificare la superficie esterna della valvola del fusto con acqua calda o vapore rispettando i valori di pressione, temperatura e tempo sopra indicati.



SEZIONE 6



# ISTRUZIONI DI RIEMPIMENTO CON KIT MANUALE POLYKEG®

POLYKEG PRO 2.0 CON SACCA



Prima di procedere, consultare attentamente anche le avvertenze presenti nella "Sezione 1" del manuale d'uso PolyKeg PRO 2.0 e la scheda tecnica del fusto disponibile nella sezione "Download" del sito PolyKeg.

## KIT DI RIEMPIMENTO MANUALE POLYKEG:

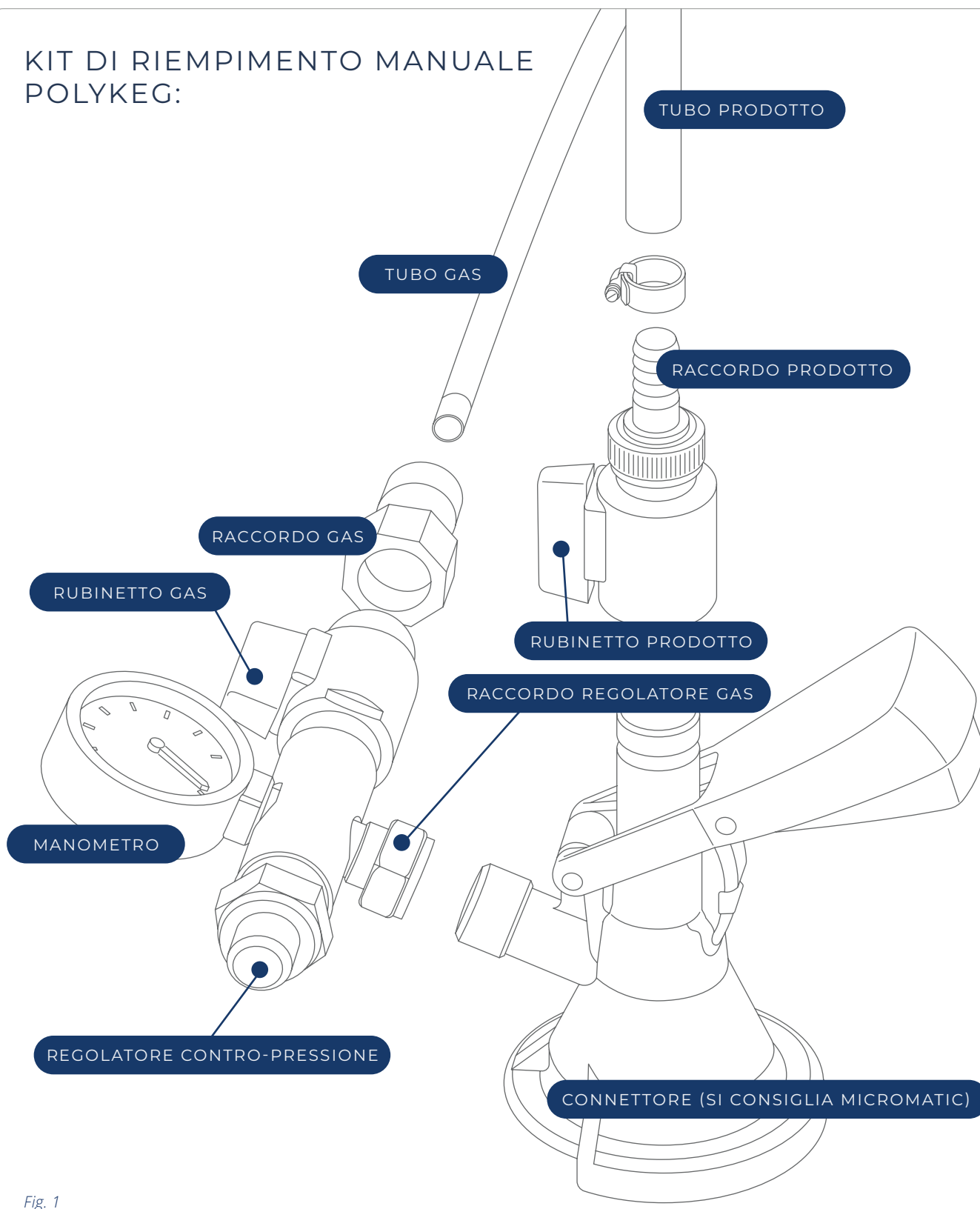


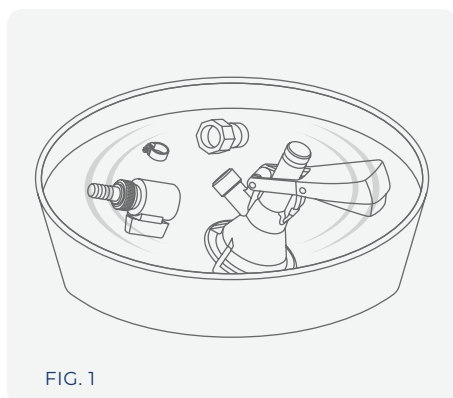
Fig. 1



Prima di procedere, consultare attentamente anche le avvertenze presenti nella "Sezione 1" del manuale d'uso PolyKeg PRO 2.0 e la scheda tecnica del fusto disponibile nella sezione "Download" del sito PolyKeg.

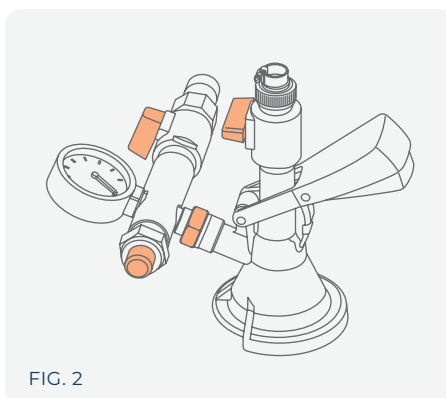
## PREPARAZIONE ALL'INFUSTAMENTO

### 1. Sanificazione



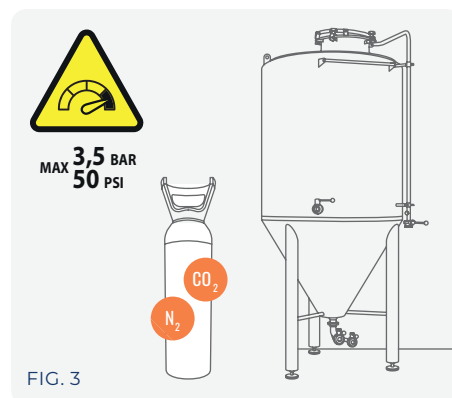
Smontare il kit di riempimento PolyKeg® e sanificare le parti nella figura e nella sezione "Istruzioni per la sanificazione".

### 2. Montaggio



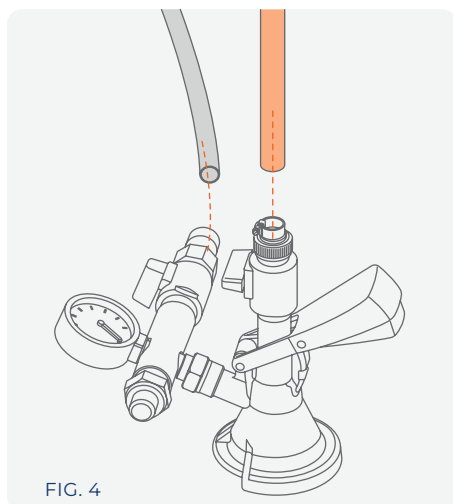
Rimontare il kit correttamente e chiudere tutti i rubinetti.

### 3. Verifica pressione gas e prodotto



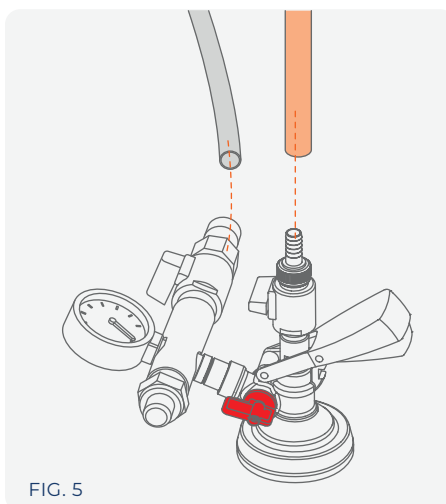
Verificare che la pressione del prodotto e del gas nell'impianto non superi la massima nominale consentita (3.5 bar/50 psi).

### 4. Collegamento tubi gas e prodotto



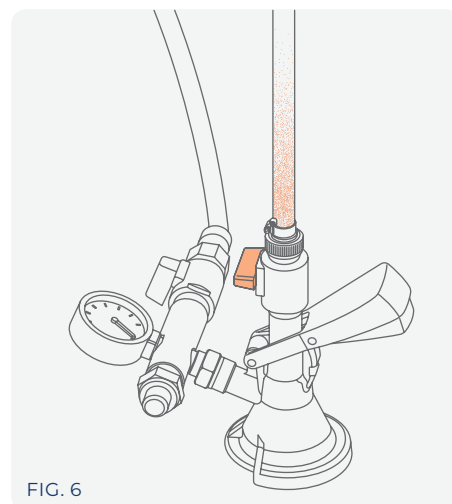
Collegare i tubi del prodotto e del gas al kit di riempimento.

### 5. Collegamento tubi gas e prodotto con valvola K



**SOLO PER VALVOLA K**  
Collegare i tubi del prodotto e del gas al kit di riempimento. Aprire il rubinetto rosso.

### 6. Spurgo tubo prodotto

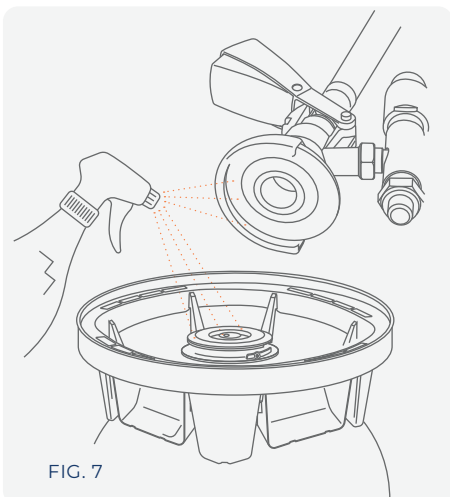


Agire sul rubinetto prodotto per eliminare l'eventuale gas residuo dal tubo prodotto. Chiudere il rubinetto prodotto.



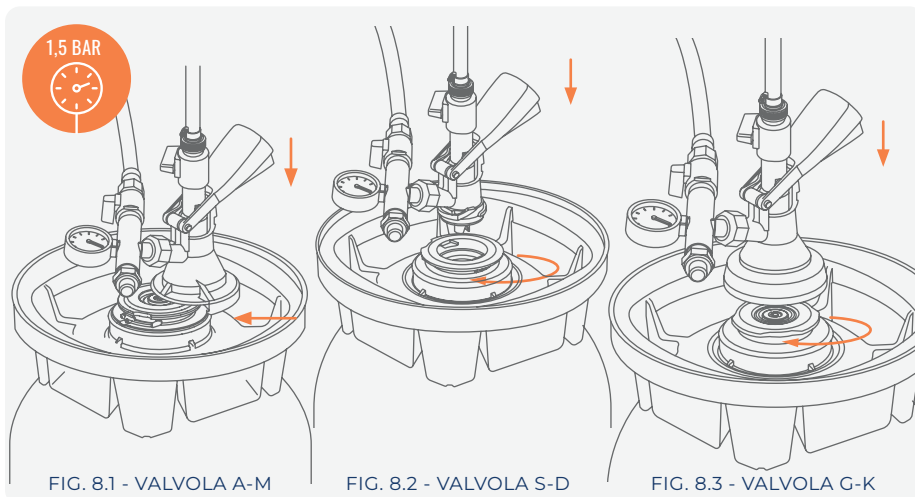
## INFUSTAMENTO

### 7. Sanificazione



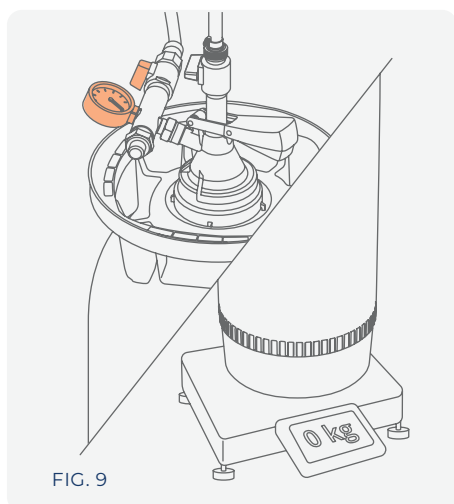
Smontare il kit di riempimento PolyKeg® e sanificare le parti nella figura e nella sezione “Istruzioni per la sanificazione”.

### 8. Collegamento e verifica contro pressione



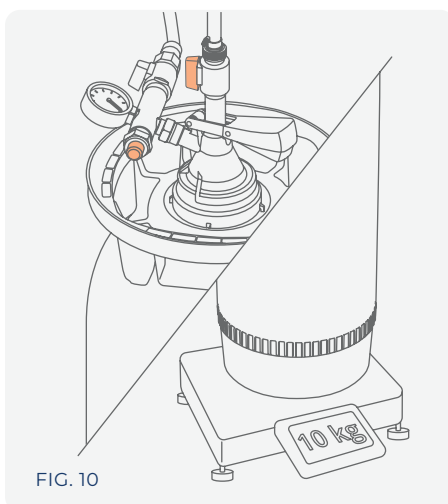
Collegare correttamente la testa di riempimento alla valvola, abbassare la leva e verificare la pressione interna del fusto.

### 9. Regolazione contro-pressione



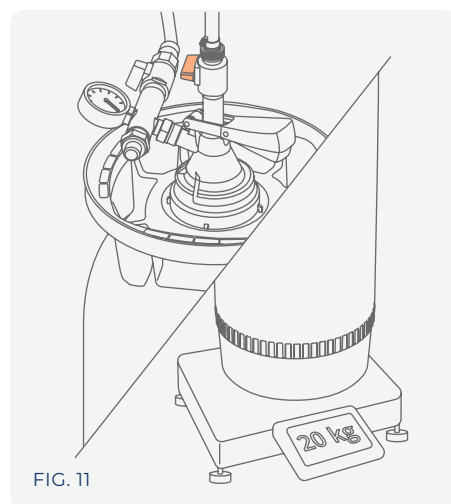
Agire sul rubinetto gas fino al raggiungimento del valore di contro-pressione desiderato (indicativamente 0.5 bar in meno rispetto alla pressione di riempimento del prodotto).

### 10. Riempimento



Aprire il rubinetto prodotto per iniziare il riempimento e agire sul regolatore di contro-pressione per impostare e/o variare la velocità di riempimento.

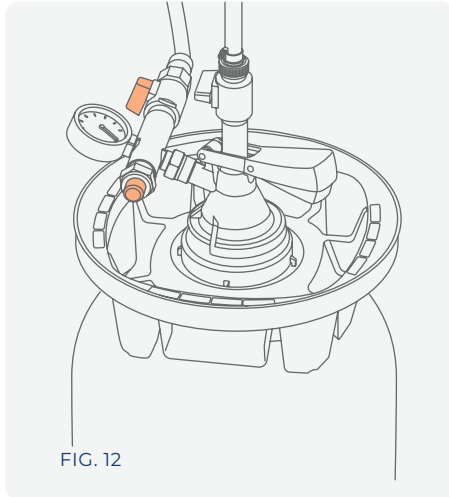
### 11. Termine riempimento



Raggiunto il volume nominale di riempimento chiudere il rubinetto prodotto. Non superare il volume nominale di riempimento per evitare eventuali fuoriuscite del prodotto.

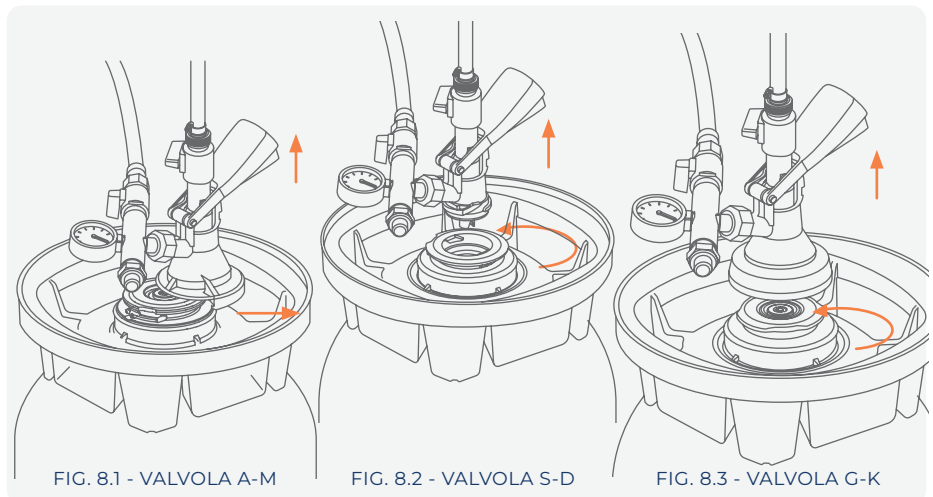


## 12. Equilibrio pressioni



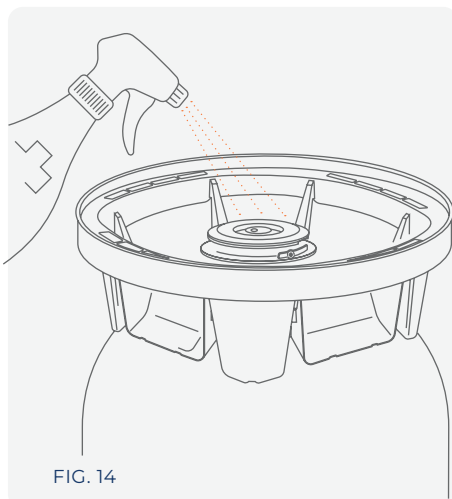
Chiudere il regolatore e agire sul rubinetto gas per portare la contro-pressione ad un valore leggermente superiore a quello di riempimento del prodotto.

## 13. Scollegamento



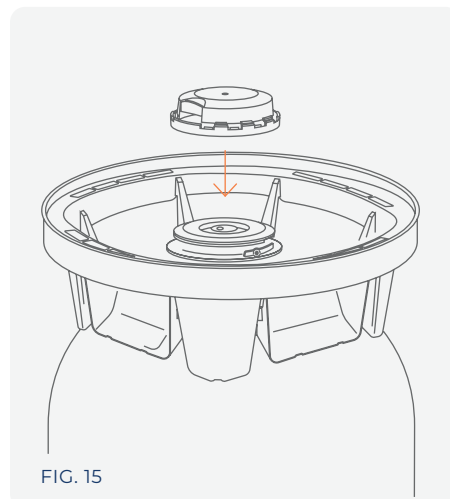
Sollevare rapidamente la leva e scollegare il connettore dal fusto.

## 14. Sanificazione valvola



Rimuovere eventuali residui di prodotto con acqua, sanificare la parte esterna della valvola come indicato nella sezione "Istruzioni per la sanificazione" ed asciugarla.

## 15. Applicazione sigillo



Applicare il sigillo.

SEZIONE 7



---

# ISTRUZIONI DI RIEMPIMENTO CON KIT MANUALE POLYKEG

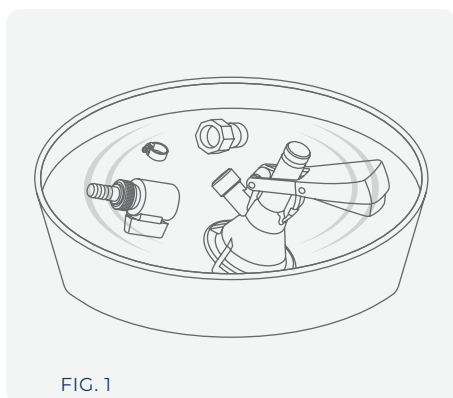
POLYKEG PRO 2.0 SENZA SACCA



Prima di procedere, consultare attentamente anche le avvertenze presenti nella "Sezione 1" del manuale d'uso PolyKeg PRO 2.0 e la scheda tecnica del fusto disponibile nella sezione "Download" del sito PolyKeg.

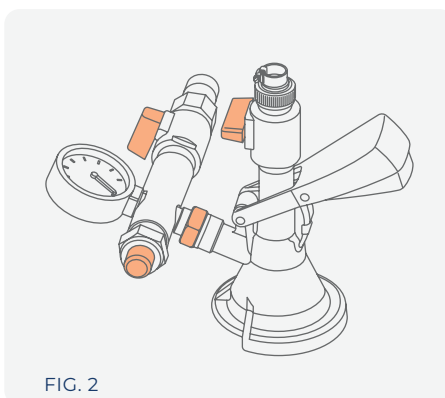
## PREPARAZIONE ALL'INFUSTAMENTO

### 1. Sanificazione



Smontare il kit di riempimento PolyKeg® e sanificare le parti nella figura e nella sezione "Istruzioni per la sanificazione".

### 2. Montaggio



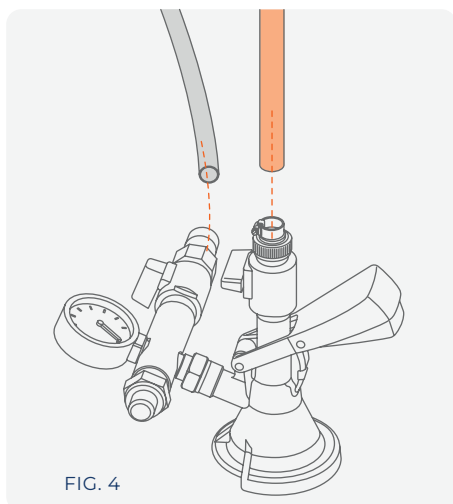
Rimontare il kit correttamente e chiudere tutti i rubinetti.

### 3. Verifica pressione gas e prodotto



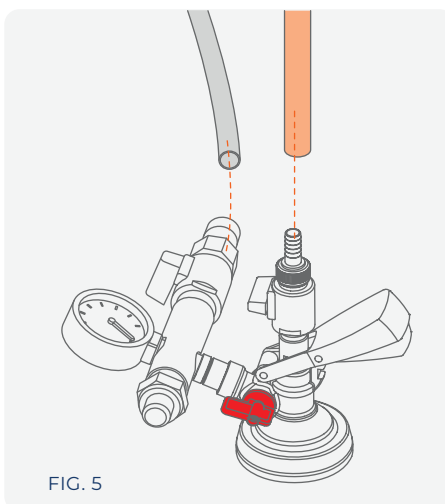
Verificare che la pressione del prodotto e del gas nell'impianto non superi la massima nominale consentita (3.5 bar/50 psi).

### 4. Collegamento tubi gas e prodotto



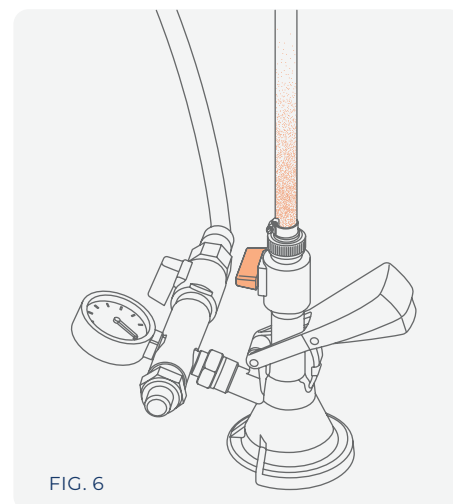
Collegare i tubi del prodotto e del gas al kit di riempimento.

### 5. Collegamento tubi gas e prodotto con valvola K



**SOLO PER VALVOLA K**  
Collegare i tubi del prodotto e del gas al kit di riempimento. Aprire il rubinetto rosso.

### 6. Spurgo tubo prodotto



Agire sul rubinetto prodotto per eliminare l'eventuale gas residuo dal tubo prodotto. Chiudere il rubinetto prodotto.



## INFUSTAMENTO

### 7. Sanificazione

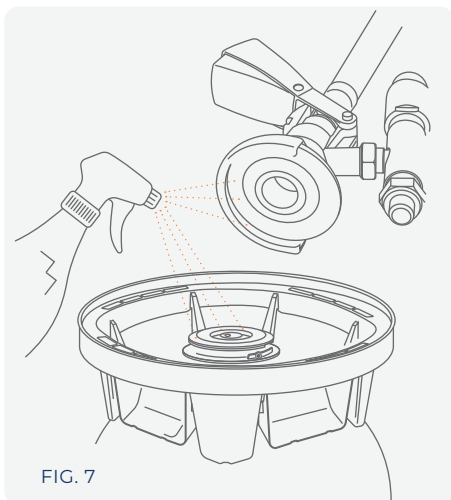


FIG. 7

Smontare il kit di riempimento PolyKeg® e sanificare le parti nella figura e nella sezione "Istruzioni per la sanificazione".

### 8. Collegamento e verifica contro pressione

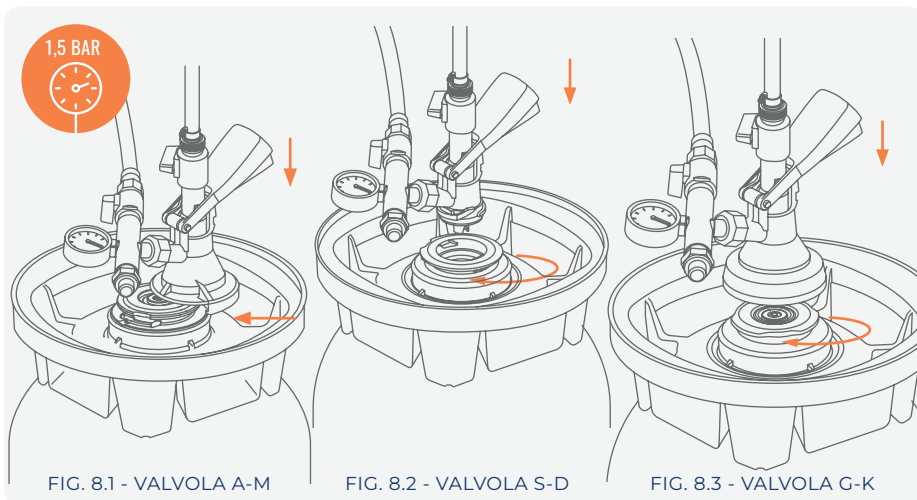


FIG. 8.1 - VALVOLA A-M

FIG. 8.2 - VALVOLA S-D

FIG. 8.3 - VALVOLA G-K

Collegare correttamente la testa di riempimento alla valvola, abbassare la leva e verificare la pressione interna del fusto.

### 9. Regolazione contro-pressione

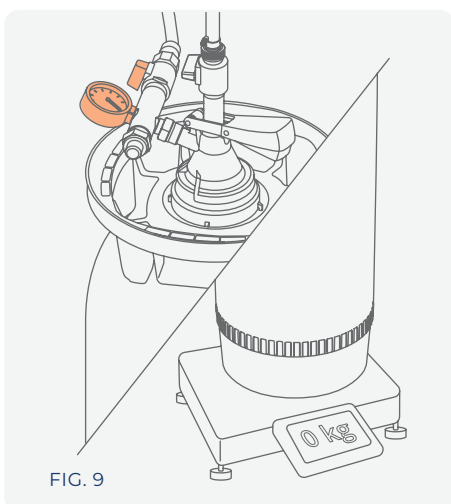


FIG. 9

Agire sul rubinetto gas fino al raggiungimento del valore di contro-pressione desiderato (indicativamente 0.5 bar in meno rispetto alla pressione di riempimento del prodotto).

### 10. Riempimento

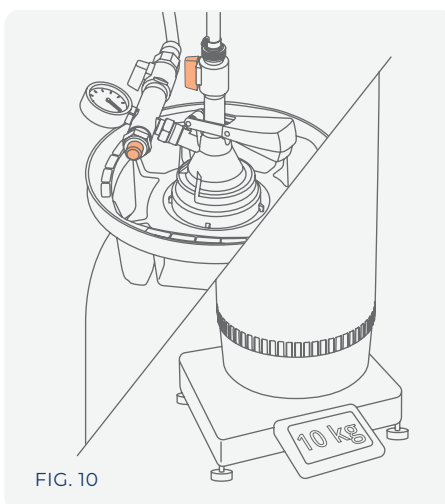


FIG. 10

Aprire il rubinetto prodotto per iniziare il riempimento e agire sul regolatore di contro-pressione per impostare e/o variare la velocità di riempimento.

### 11. Termine riempimento

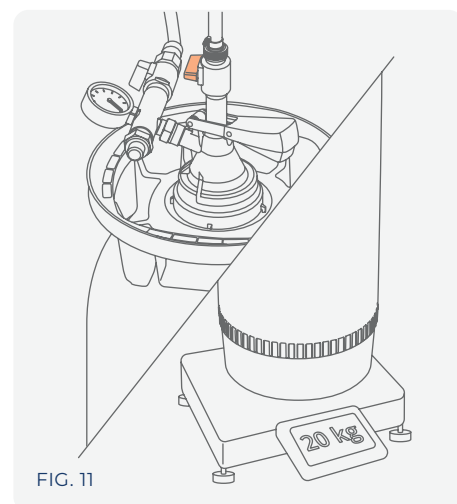
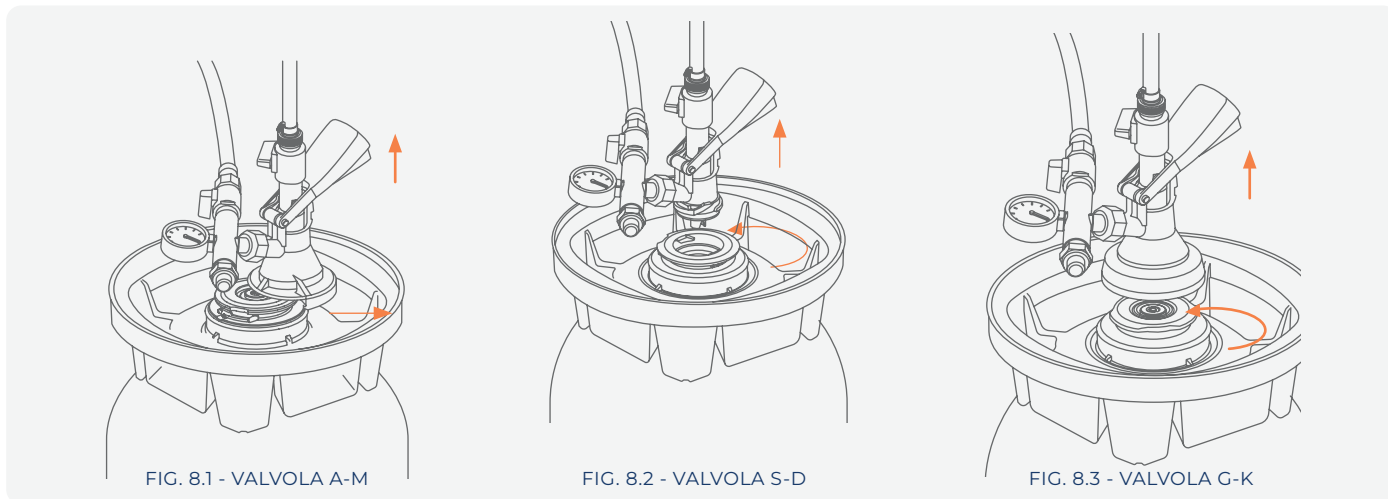


FIG. 11

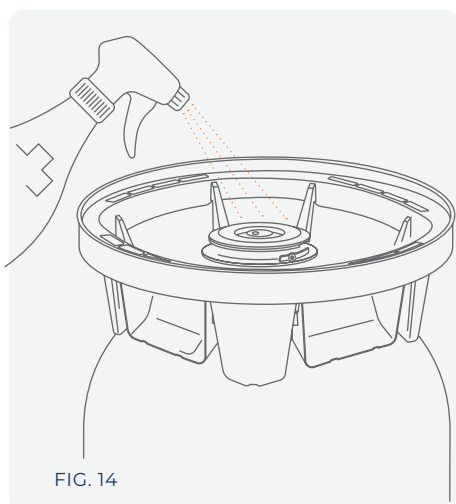
Raggiunto il volume nominale di riempimento chiudere il rubinetto prodotto. Non superare il volume nominale di riempimento per evitare eventuali fuoriuscite del prodotto.

## 12. Scollegamento



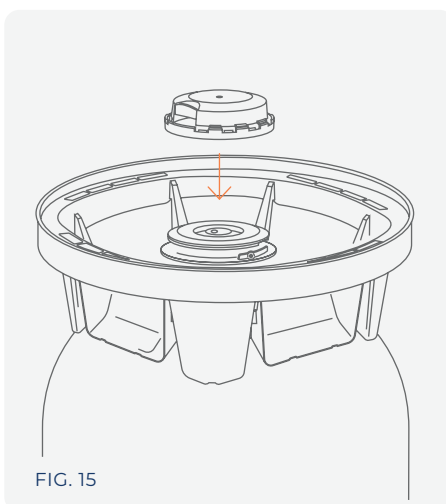
Sollevere rapidamente la leva e scollegare il connettore dal fusto.

## 13. Sanificazione valvola



Rimuovere eventuali residui di prodotto con acqua, sanificare la parte esterna della valvola come indicato nella sezione "Istruzioni per la sanificazione" ed asciugarla.

## 14. Applicazione sigillo



Applicare il sigillo.

SEZIONE 8



---

## ISTRUZIONI PER LA SPILLATURA



Prima di procedere, consultare attentamente anche le avvertenze presenti nella "Sezione 1" del manuale d'uso Polykeg PRO 2.0 e la scheda tecnica del fusto disponibile nella sezione "Download" del sito PolyKeg.

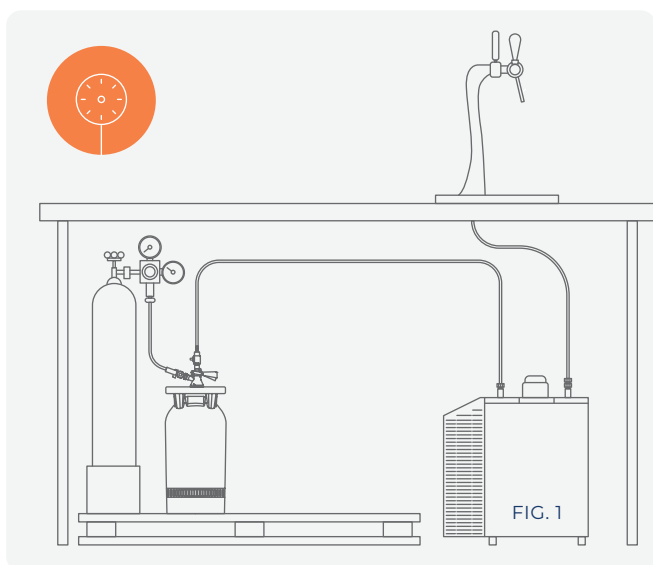
La spillatura deve avvenire esclusivamente mediante sistemi adeguati tramite gas quali: CO<sub>2</sub>, azoto, aria.

L'impianto di spillatura deve essere dotato di un apposito riduttore per la pressione e una valvola di sicurezza opportunamente tarata.

Verificare sempre che le pressioni di taratura e di lavoro del vostro impianto di spillatura siano correttamente impostate e non superino il valore nominale massimo indicato, come riportato nella sezione "Avvertenze".

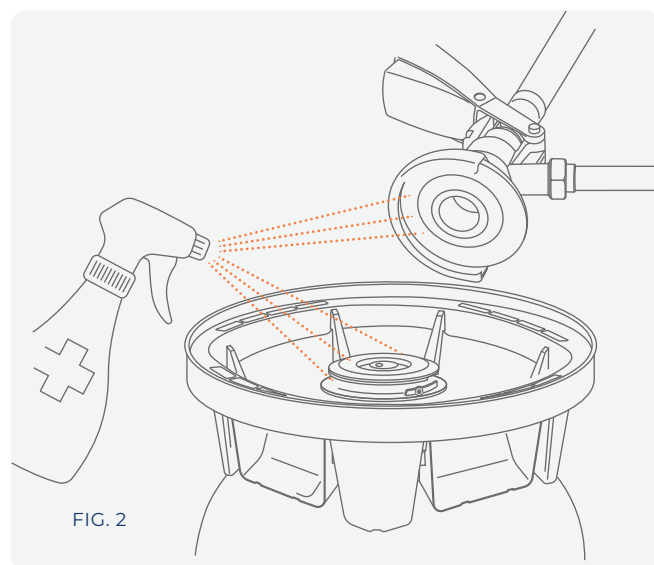
## PROCEDURA DI SPILLATURA

### 1. Verifica pressione



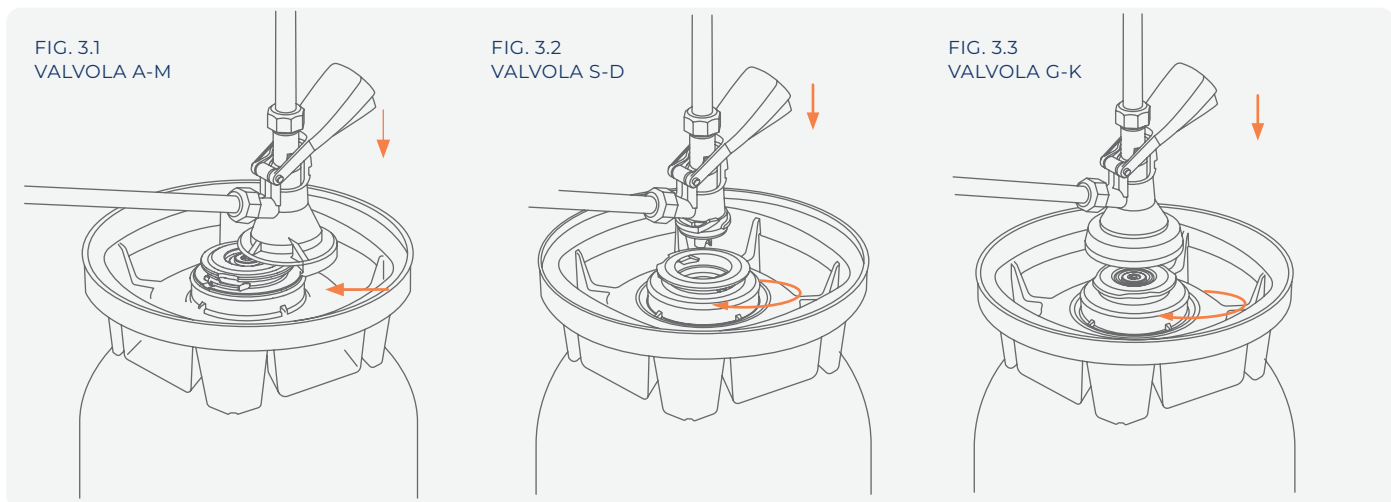
Prima di collegare il fusto verificare che l'impianto sia in ordine, sanificato e che le pressioni siano correttamente impostate.

### 2. Sanificazione



Prima di collegare il fusto sanificare la parte del connettore a contatto con il prodotto, togliere il sigillo e sanificare la parte esterna della valvola, come indicato nella sezione "Istruzioni per la sanificazione".

### 3. Collegamento



Collegare il connettore alla valvola del fusto e procedere alla spillatura.



#### 4. Scollegamento

FIG. 3.1  
VALVOLA A-M

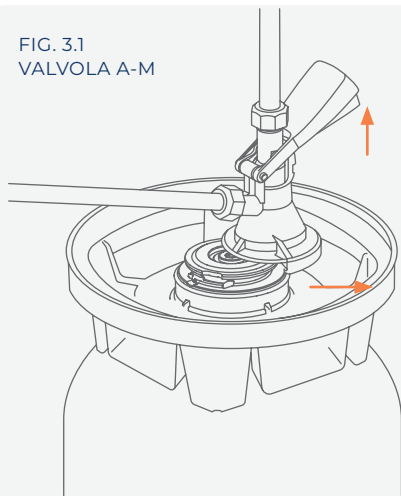


FIG. 3.2  
VALVOLA S-D

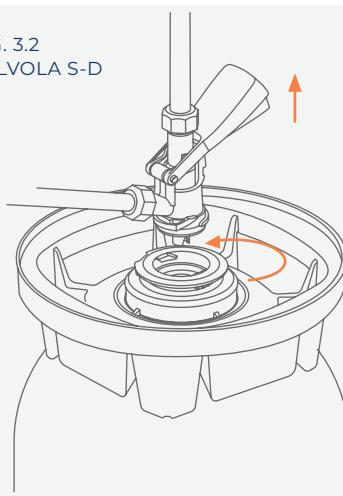
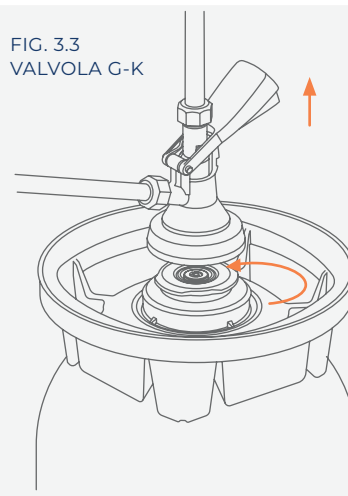
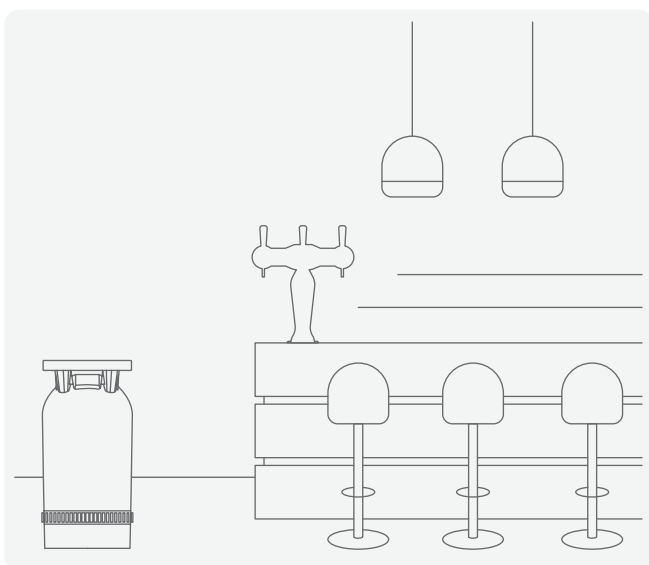


FIG. 3.3  
VALVOLA G-K



Quando il fusto è vuoto, scollegarlo dall'impianto di spillatura.

#### 5. Gestione del fusto vuoto



Una volta scollegato all'impianto, procedere immediatamente alla depressurizzazione del fusto, come indicato nella sezione "Istruzioni per la depressurizzazione".



Nel caso in cui fosse necessario scollegare temporaneamente il fusto, pulire e sanificare la valvola come indicato nella sezione "Istruzioni di sanificazione" e maneggiare e conservare secondo le indicazioni riportate nella sezione "Avvertenze".  
Per procedere nuovamente alla spillatura ripetere la procedura dal punto 1.

SEZIONE 9



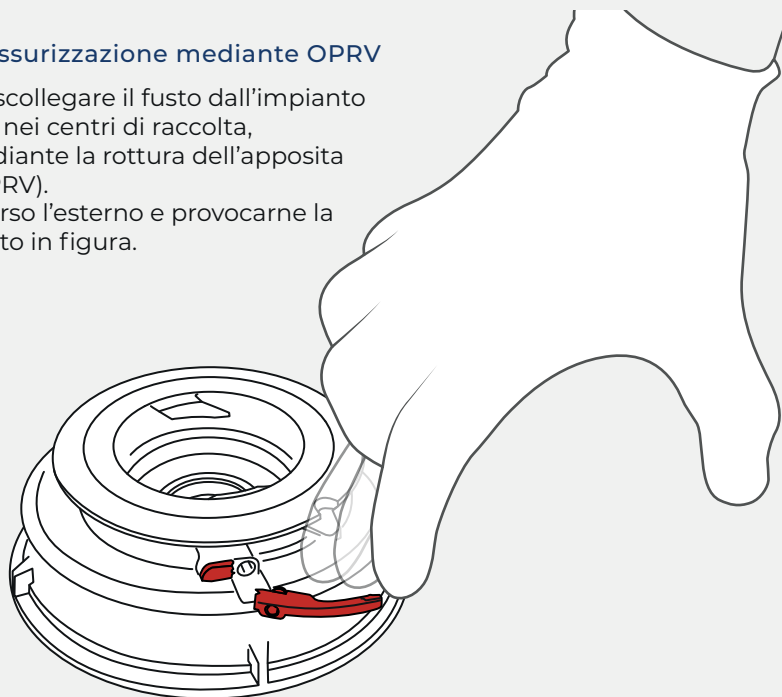
# ISTRUZIONI PER LA DEPRESSURIZZAZIONE



Prima di procedere, consultare attentamente anche le avvertenze presenti nella "Sezione 1" del manuale d'uso PolyKeg PRO 2.0 e la scheda tecnica del fusto disponibile nella sezione "Download" del sito PolyKeg.

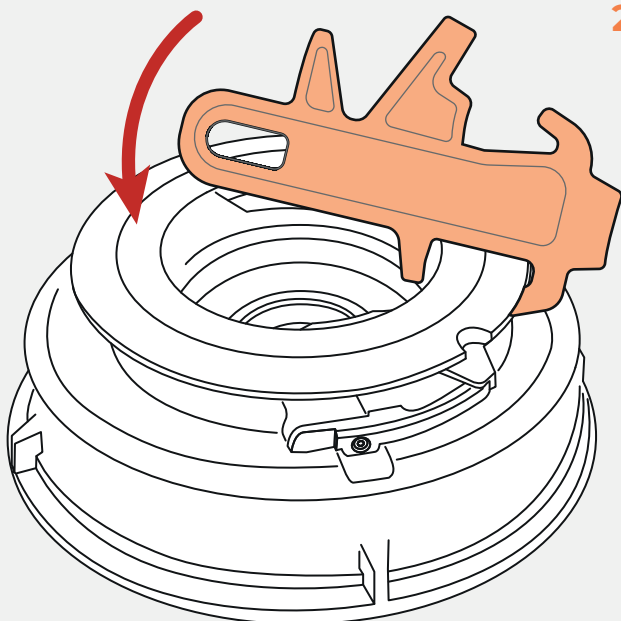
### 1 Procedura di depressurizzazione mediante OPRV

Alla fine dell'utilizzo scollegare il fusto dall'impianto e, prima di conferirlo nei centri di raccolta, depressurizzarlo mediante la rottura dell'apposita valvola di rilascio (OPRV). Tirare la leva rossa verso l'esterno e provocarne la rottura come mostrato in figura.



### 2 Procedura di depressurizzazione mediante chiave

Se preferibile o in assenza di valvola con OPRV, è possibile depressurizzare il fusto mediante l'apposita chiave di depressurizzazione come mostrato in figura. La chiave è adatta a tutti i tipi di valvole PolyKeg: A, D, G, K, M, S.



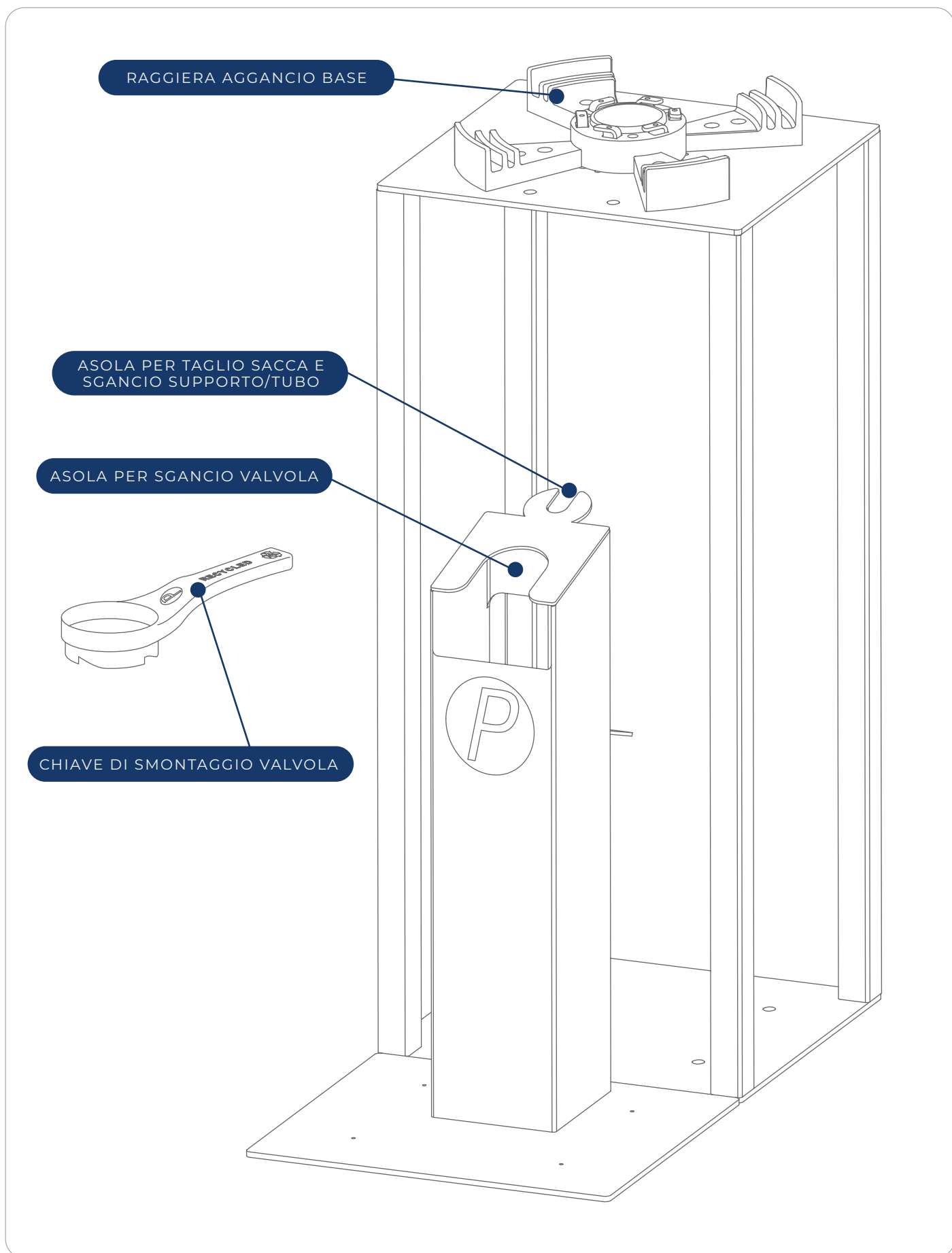


SEZIONE 10



---

## ISTRUZIONI DI SMONTAGGIO FUSTI POLYKEG PRO 2.0



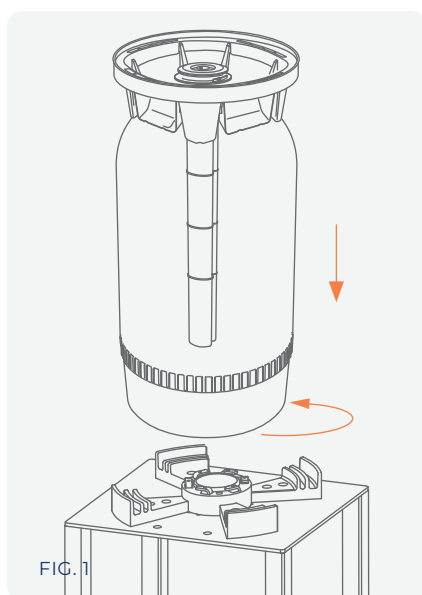


Prima di procedere, consultare attentamente anche le avvertenze presenti nella "Sezione 1" del manuale d'uso Polykeg PRO 2.0 e la scheda tecnica del fusto disponibile nella sezione "Download" del sito PolyKeg.

Il fusto PolyKeg PRO 2.0 può essere facilmente smontato come indicato di seguito al fine di facilitare il riciclo dei materiali (vedere sezione "Scheda materiali e simbologia").

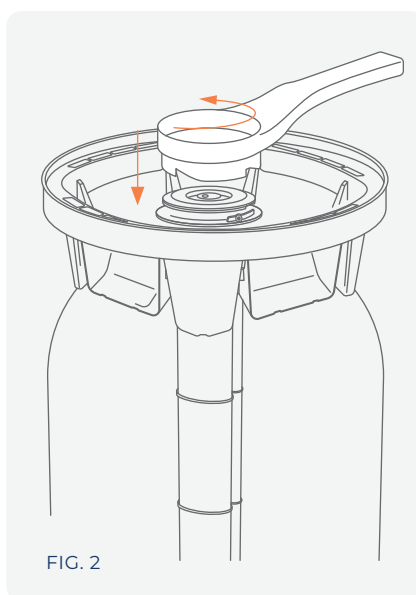
## PROCEDURA DI SMONTAGGIO

### 1. Bloccaggio fusto



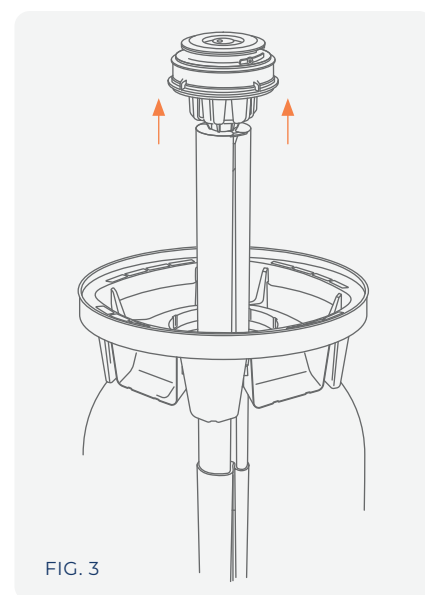
Agganciare il fusto depressurizzato al piano dell'attrezzatura.

### 2. Rimozione della valvola



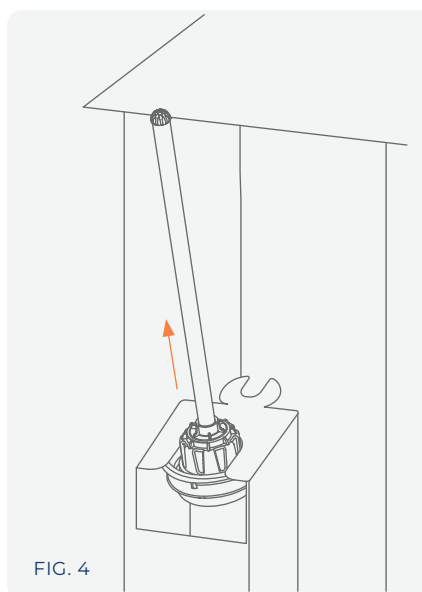
Svitare la valvola utilizzando l'apposita chiave.

### 3. Estrazione della valvola con tubo o kit sacca



Sfilare valvola e tubo, oppure valvola e kit sacca, dalla bottiglia.

### 4. Separazione valvola da tubo o kit sacca



Agganciare la valvola all'asola e separare il tubo o il kit sacca dalla valvola.

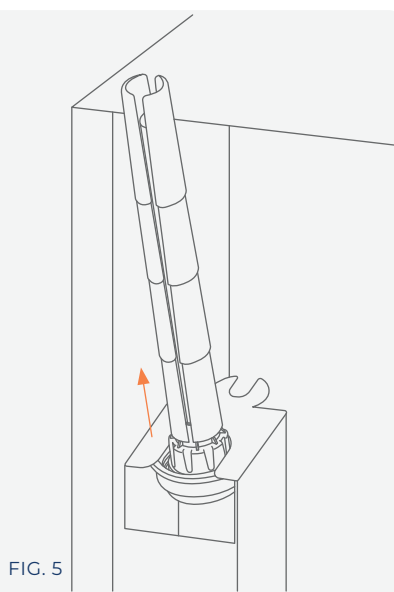
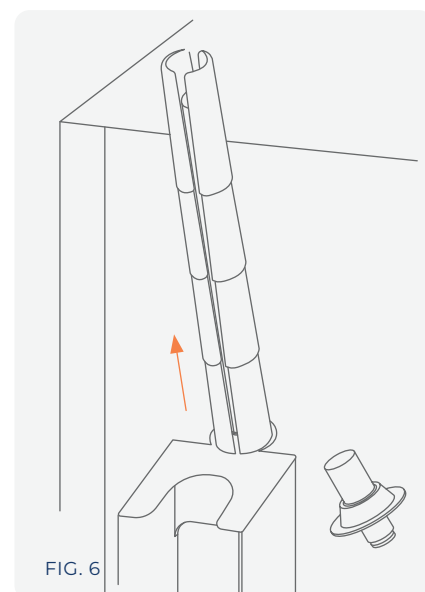


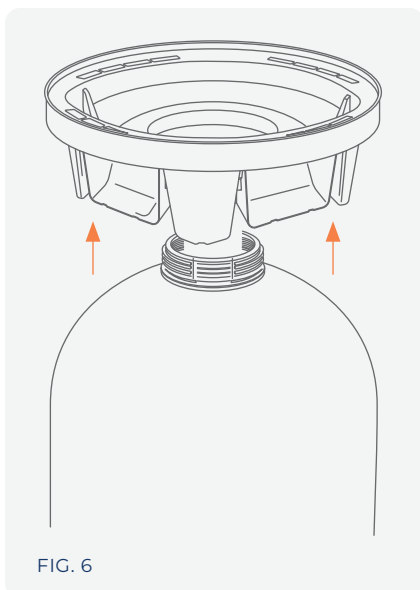
FIG. 5

### 3. Estrazione tubo da sacca



Agganciare il kit sacca all'asola e separare tubo e sacca dal supporto sacca.

## 6. Rimozione maniglia



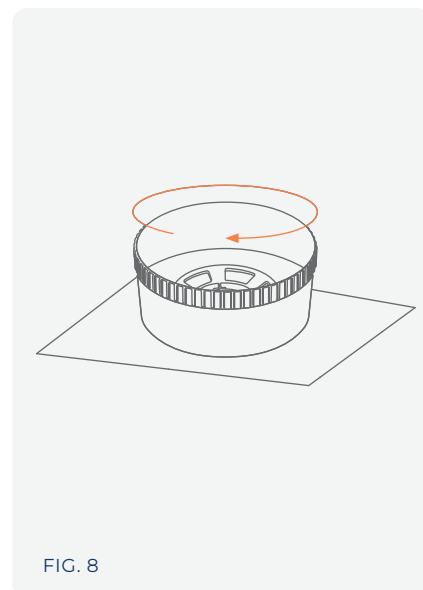
Rimuovere la maniglia dal fusto.

## 7. Sgancio bottiglia da base



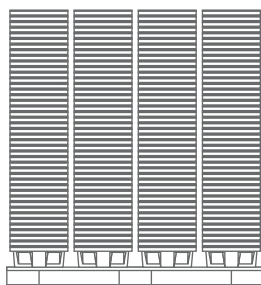
Spingere la bottiglia fino al distacco dalla base.

## 8. Sgancio base

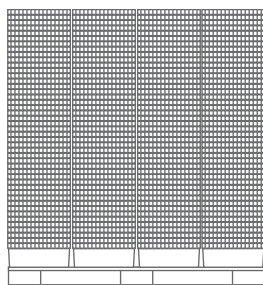


Sganciare la base del fusto dal piano dell'attrezzatura.

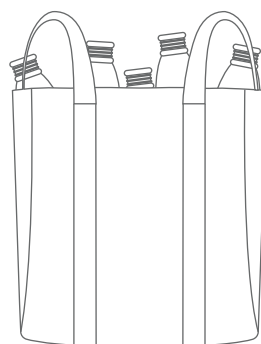
## 9. Materiali separati



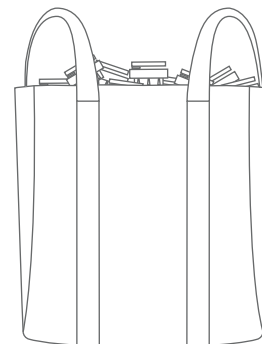
MANIGLIE



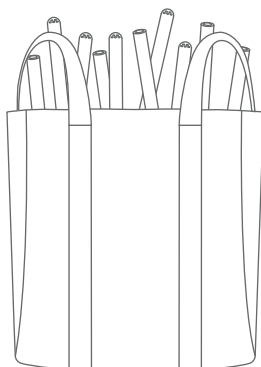
BASI



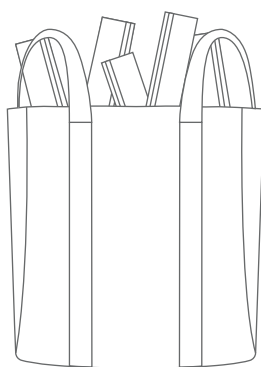
BOTTIGLIE



VALVOLE



TUBI



SACCHE

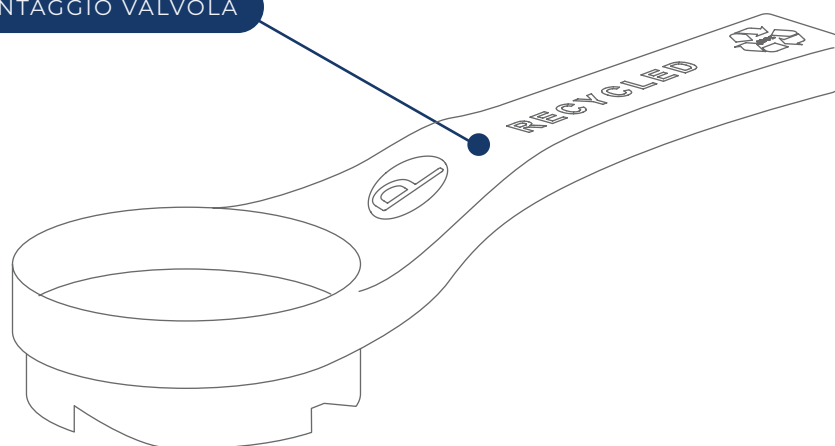


SUPPORTI SACCHE

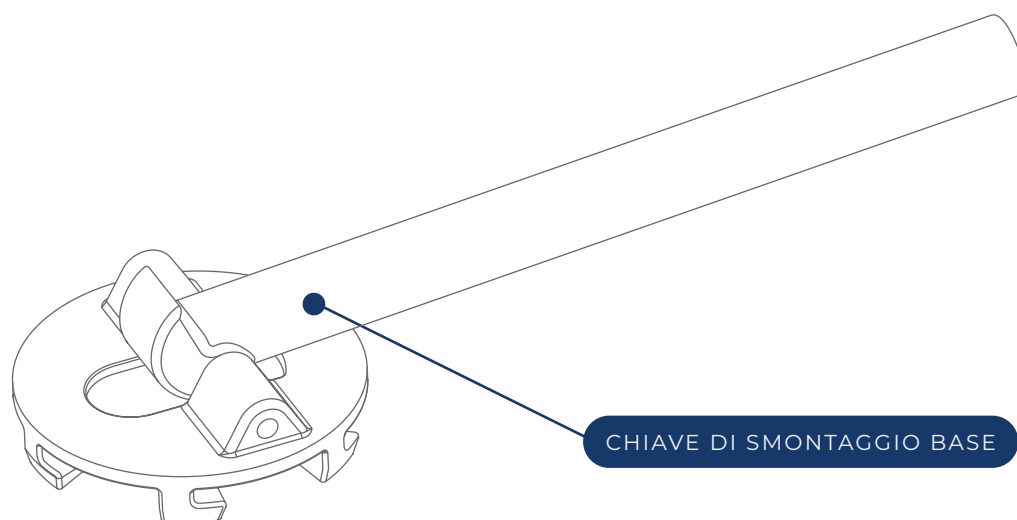
Depositare le parti negli appositi contenitori al termine di ogni passaggio.



CHIAVE DI SMONTAGGIO VALVOLA



CHIAVE DI SMONTAGGIO BASE



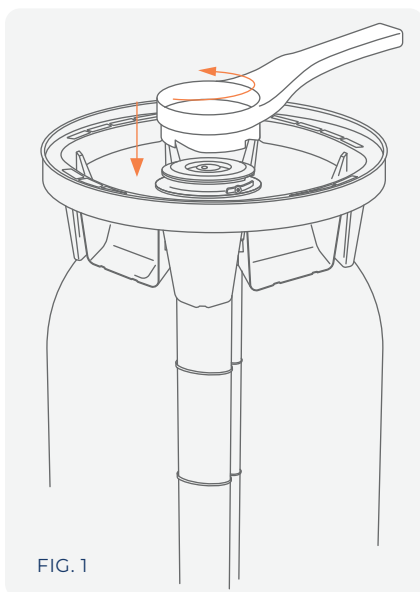


Prima di procedere, consultare attentamente anche le avvertenze presenti nella "Sezione 1" del manuale d'uso Polykeg PRO 2.0 e la scheda tecnica del fusto disponibile nella sezione "Download" del sito PolyKeg.

Il fusto PolyKeg PRO 2.0 può essere facilmente smontato come indicato di seguito al fine di facilitare il riciclo dei materiali (vedere sezione "Scheda materiali e simbologia").

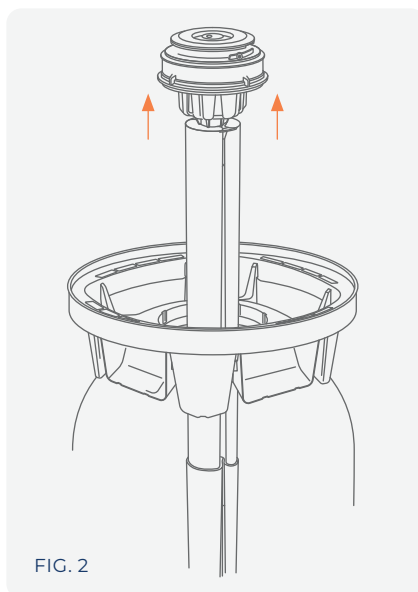
## PROCEDURA DI SMONTAGGIO

### 1. Rimozione della valvola



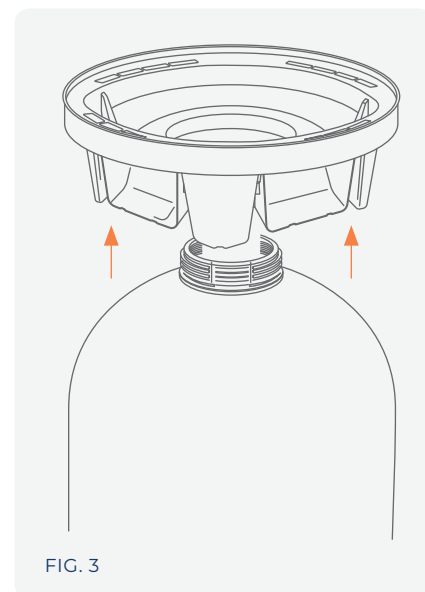
Agganciare il fusto depressurizzato al piano dell'attrezzatura.

### 2. Estrazione valvola con tubo o kit sacca



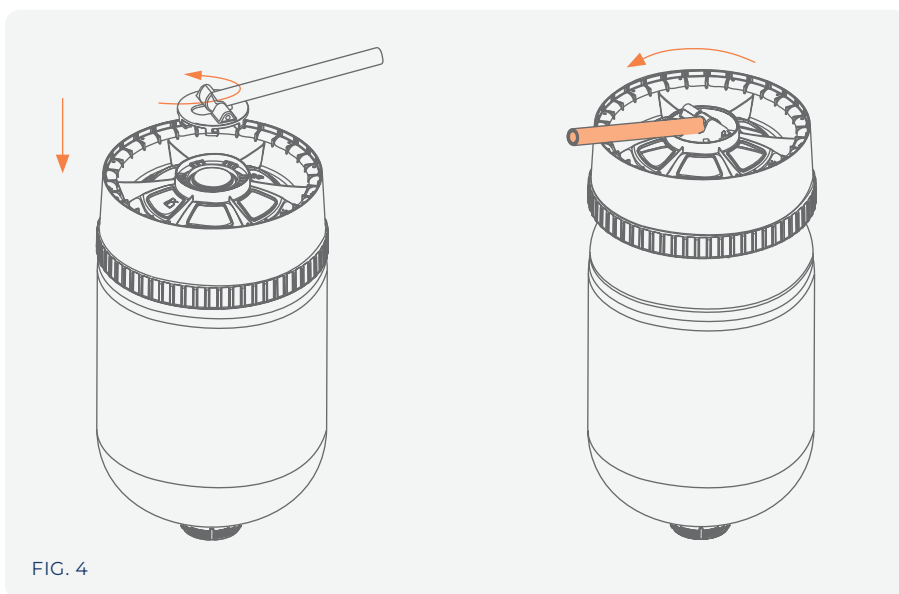
Svitare la valvola utilizzando l'apposita chiave.

### 3. Rimozione maniglia



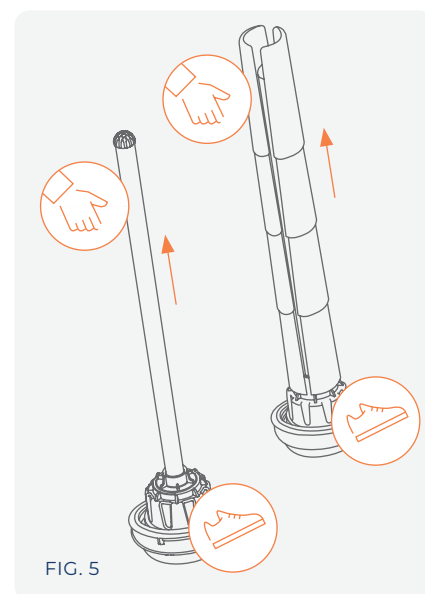
Sfilare valvola e tubo, oppure valvola e kit sacca, dalla bottiglia.

### 4. Sgancio bottiglia sa base



Bloccare la chiave sulla base del fusto e ruotare la leva in senso antiorario di 180°. Rimuovere la base dalla bottiglia.

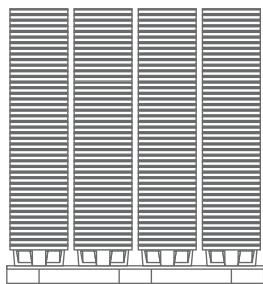
### 5. Separazione valvola da tubo o kit sacca



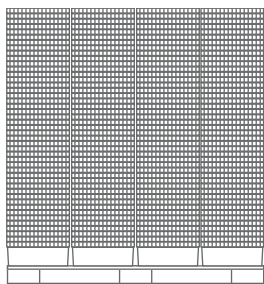
Separare manualmente la valvola dal tubo o kit sacca, tenendo ferma la parte della valvola e tirando a sé il tubo o il kit sacca.



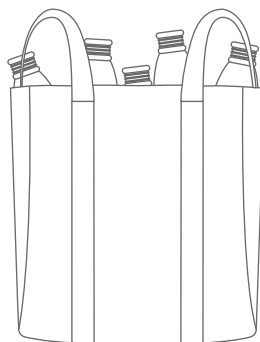
6. Materiali separati



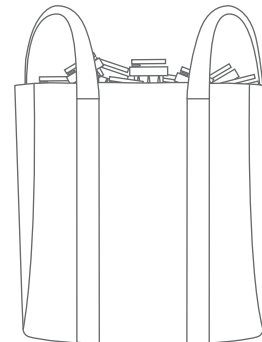
MANIGLIE



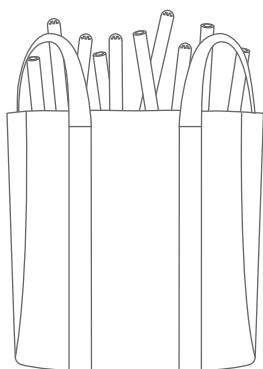
BASI



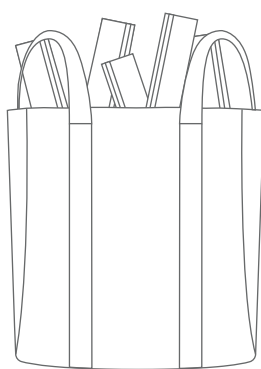
BOTTIGLIE



VALVOLE



TUBI



SACCHE



SUPPORTI SACCHE

Depositare le parti negli appositi contenitori al termine di ogni passaggio.








SEZIONE 11



## SCHEDA MATERIALI E SIMBOLOGIA FUSTI POLYKEG PRO 2.0

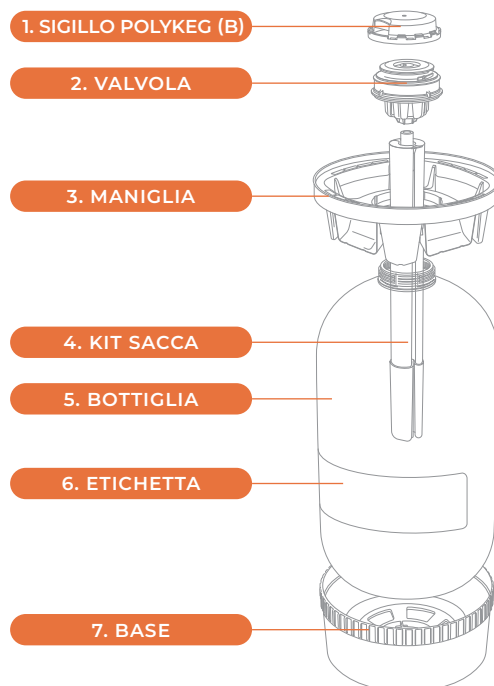
Di seguito sono indicati la simbologia ed i materiali utilizzati secondo i requisiti definiti dalla Direttiva 94/62/CE (art.8) ss.mm.ii. e sulla base della Decisione della Comunità Europea 97/129/CE ss.mm.ii.

## 1. POLYKEG PRO CON SACCA

Descrizione	Materiale	Classificazione 129/97/CE	Simbologia	Raccolta differenziata (A)
1 Sigillo PolyKeg (B)	Polipropilene	PP 5		Plastica
2 Valvola	Altro materiale plastico	Altro 7		Plastica
3 Maniglia	Polipropilene riciclato (R-PP)	PP 5		Plastica
4 Kit Sacca: Sacca + adattatore	Alluminio Polietilene Nylon	C/LDPE 90		Plastica
	Tubo + terminale	Polipropilene		
5 Bottiglia	Polietilene tereftalato	PET 1		Plastica
6 Etichetta	Polipropilene	PP 5		Plastica
7 Base	Polipropilene riciclato (R-PP)	PP 5		Plastica

(A) Verifica le disposizioni del tuo comune.

(B) Accessorio opzionale.

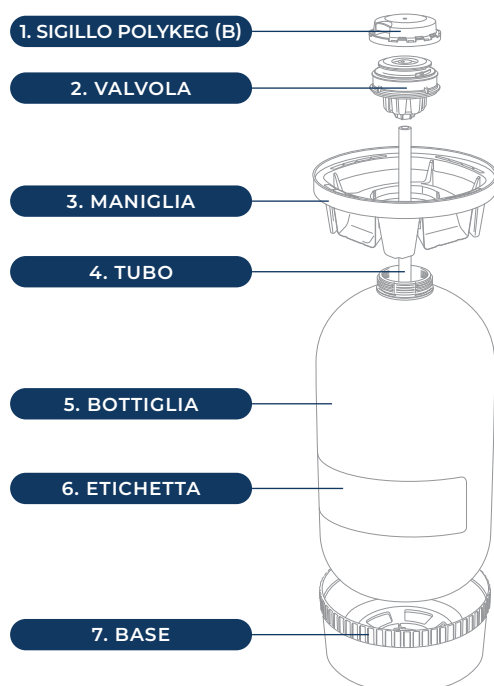


## 2. POLYKEG PRO SENZA SACCA




Descrizione	Materiale	Classificazione 129/97/CE	Simbologia	Raccolta differenziata (A)
1 Sigillo PolyKeg (B)	Polipropilene	PP 5		Plastica
2 Valvola	Altro materiale plastico	Altro 7		Plastica
3 Maniglia	Polipropilene riciclato (R-PP)	PP 5		Plastica
4 Tubo	Polipropilene	PP 5		Plastica
5 Bottiglia	Polietilene tereftalato	PET 1		Plastica
6 Etichetta	Polipropilene	PP 5		Plastica
7 Base	Polipropilene riciclato (R-PP)	PP 5		Plastica

(A) Verifica le disposizioni del tuo comune.

(B) Accessorio opzionale.



## 3. IMBALLI

Descrizione	Materiale	Classificazione 129/97/CE	Simbologia	Raccolta differenziata (A)
Stretch film + Cover pallet + Sacchetti (B)	Polietilene	PE-LD 4		Plastica
Pallet	Legno	FOR 50		Legno
Scatole (B)	Cartone ondulato	PAP 20		Carta

(A) Verifica le disposizioni del tuo comune.

(B) Accessorio opzionale.



#### POLYKEG SRL

Via L. Da Vinci, 5/9 24064 Grumello del Monte (BG) Italia  
T +39 035 4522245 | Fax +39 035 4522914  
info@polykeg.it

#### POLYKEG ESPAÑA S.L.U.

CTRA de Vilafranca del Penedés a Fontrubí, KM. 6 08735  
Vilobí del Penedés - (Barcelona) Spagna  
T +34 935 242 560 | sales@polykeg.es

#### POLYKEG UK LIMITED

72 Kingsway, Bishop Auckland DL14 7JF,  
County Durham, Regno Unito  
T +44 01388 433433 | info@polykeg.co.uk

Polykeg SRL è certificata:

